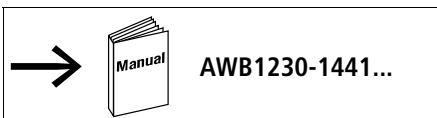
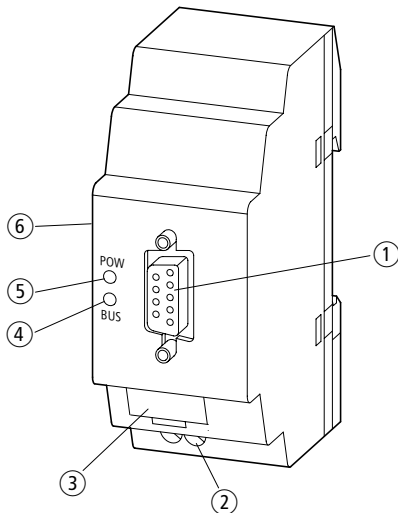


## NZM-XDMI-DPV1



- ① PROFIBUS-DP-Anschluss 9-polige SUB-D-Buchse
- ② Spannungsversorgung Gerät 24 V DC
- ③ Gerätekennzeichnungsschild
- ④ BUS-Kommunikations-LED
- ⑤ POW-Betriebsanzeige-LED
- ⑥ EASY-LINK-Buchse

- ① PROFIBUS-DP connection 9-pole SUB-D socket
- ② Power supply 24 V DC
- ③ Component label
- ④ BUS communication LED
- ⑤ POW power supply LED
- ⑥ EASY-LINK socket

- ① Connexion PROFIBUS-DP, prise 9-pôles SUB-D
- ② Alimentation 24 V CC
- ③ Etiquette d'appareil
- ④ DEL communication BUS
- ⑤ DEL d'affichage d'état POW
- ⑥ Prise EASY-LINK



### Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen. Die Stromversorgungsgeräte sind Einbaugeräte. Beachten Sie für die Installation der Geräte die länderspezifischen Vorschriften.

### Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations. The power supply units are mounting devices. The national regulations/specifications must be observed for the installation of the devices.

### Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après. Les blocs d'alimentation sont des appareils faisant partie intégrante d'une installation. Veuillez respecter les normes de mise en œuvre spécifiques aux différents pays.

### Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate. Gli alimentatori sono unità per montaggio interno. Per l'installazione degli apparecchi è necessario rispettare le normative specifiche di ciascun paese.

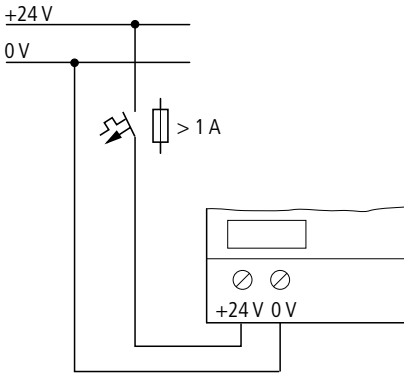
### Prąd elektryczny! Zagrożenie życia!

Poniższe czynności mogą być wykonywane tylko przez przeszkolony personel. Zasilacze mocy są elementami montażowymi. Przy instalowaniu tych urządzeń należy przestrzegać narodowych przepisów.

- ① Collegamento PROFIBUS-DP connettore a 9 poli SUB-D
- ② Alimentazione 24 V DC
- ③ Targhetta apparecchio
- ④ LED comunicazione BUS
- ⑤ LED indicazione funzionamento POW
- ⑥ Connettore EASY-LINK

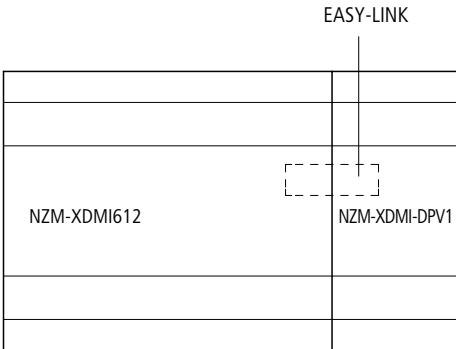
- ① Gniazdo PROFIBUS-DP 9 biegunowe
- ② Zasilanie 24 V DC
- ③ Etykieta urządzenia
- ④ Dioda LED- komunikacja
- ⑤ Dioda LED - zasilanie
- ⑥ Gniazdo EASY-LINK

**Standardanschluss – Standard connection – Raccordement standard – Collegamento standard – Standardowe przyłączenie**



**Zentrale Erweiterung – Central expansion – Extension centralisée – Espansione locale – Centralne rozszerzenie**

**Anschluss – Connection – Raccordement – Collegamento – Przyłączanie**



01/04\_AWA1230-2123

Einbau **1** + **2**, Ausbau **3** + **4**

Fitting **1** + **2**, removing **3** + **4**

Montage **1** + **2**, démontage **3** + **4**

Montaggio **1** + **2**, smontaggio **3** + **4**

Montaż **1** + **2**, demontaż **3** + **4**



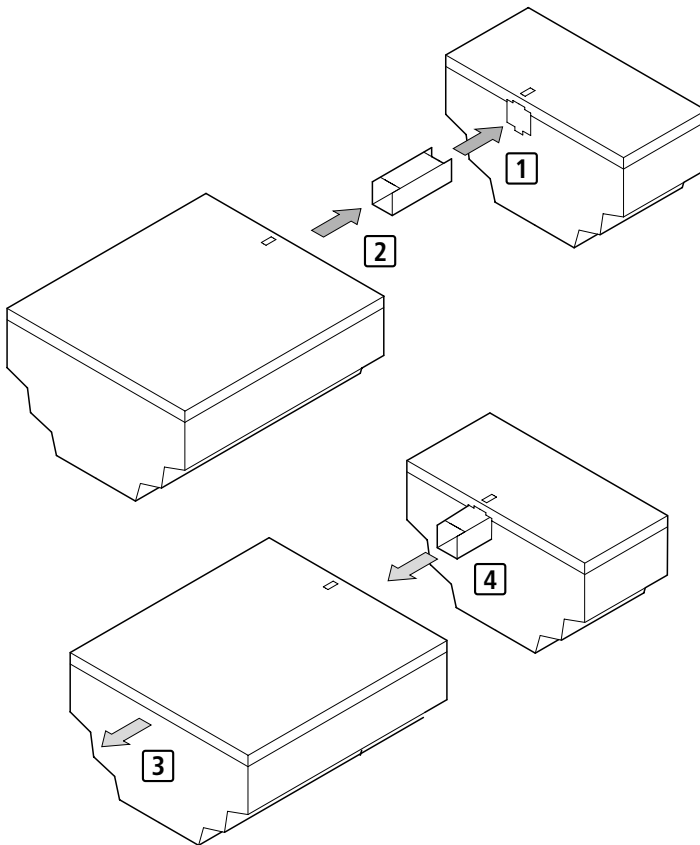
Geräte müssen spannungsfrei sein!

Devices must be de-energized!

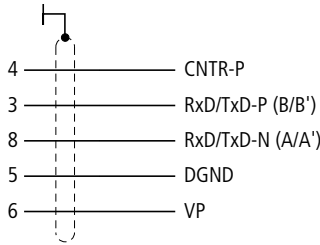
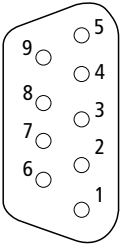
Assurer la mise hors tension des appareils !

Gli apparecchi non devono essere alimentati!

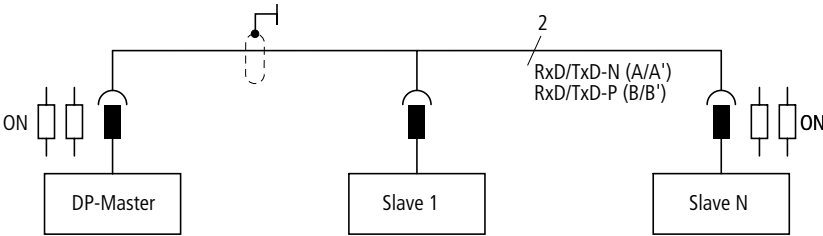
Urządzenia muszą być wyłączone spod napięcia



01/04 AWA1230-2123

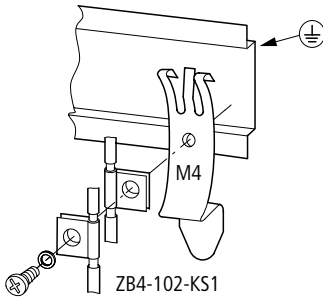


DP-Abschlusswiderstand – DP terminating resistor – Résistance de terminaison DP – Resistenza di terminazione per PROFIBUS-DP – Rezystor końcowy D P

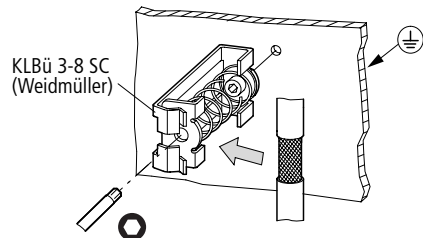
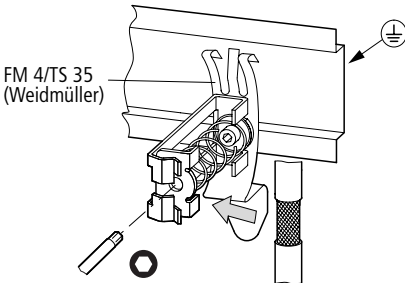
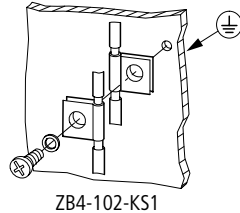


Schirmerdung – Earthing the screen – Mise à la terre du blindage – Collegamento alla terra dello schermo – Uziemienie ekranu

① für Hutschiene – for top-hat rail – pour profilé-support – per guida – dla szyny montażowej



② für Montageplatte – for mounting plate – pour plaque de montage – per piastra di montaggio – dla płyty montażowej



01/04-AWA1230-2123

# Adressierung – Addressing – Adressage – Indirizzamento – Parametryzacja

Erstinbetriebnahme – Initial commissioning – Première mise en service – Prima messa in servizio – Pierwsze uruchomienie

**1**

NZM-XDMI612, NZM-XDMI-DPV1 mit Spannung versorgen.

Entfernen sie den DP-Stecker oder brechen Sie den Datenaustausch mit dem Master ab.

Apply voltage to NZM-XDMI612, NZM-XDMI-DPV1.

Remove DP connector or interrupt data exchange with master.

Mise sous tension de NZM-XDMI612, NZM-XDMI-DPV1.

Retirer le connecteur DP ou arrêter l'échange de données avec le maître.

Alimentare NZM-XDMI612, NZM-XDMI-DPV1.

Rimuovere collegamento DP o interrompere scambio dati con il master.

Zasilić NZM-XDMI612, NZM-XDMI-DPV1.

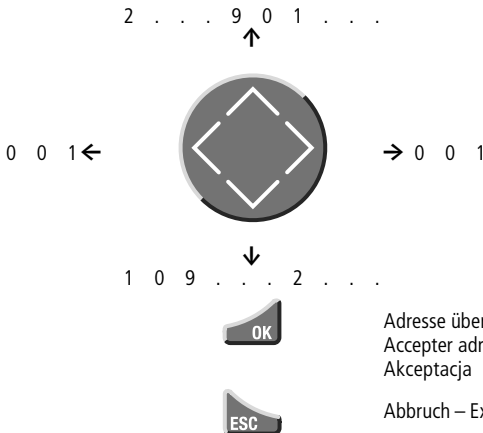
Usunąć złącze DP lub przerwać wymianę danych z urządzeniem master.

**2**

```
DP-DEVICE
ADDRESS
INPUT: 126
```

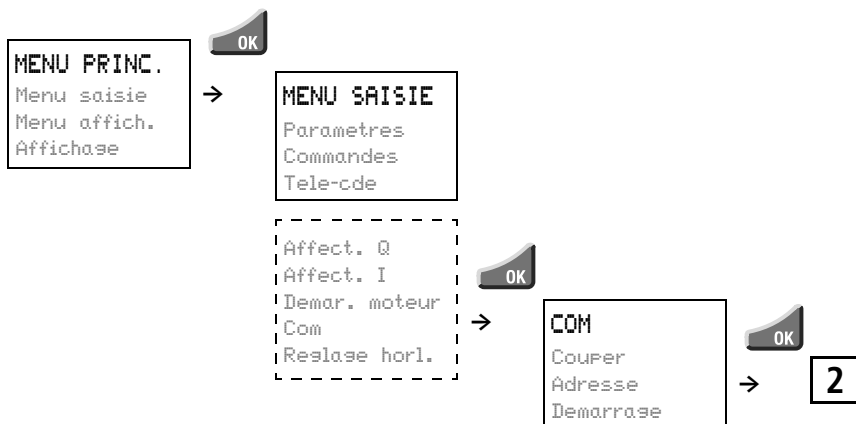
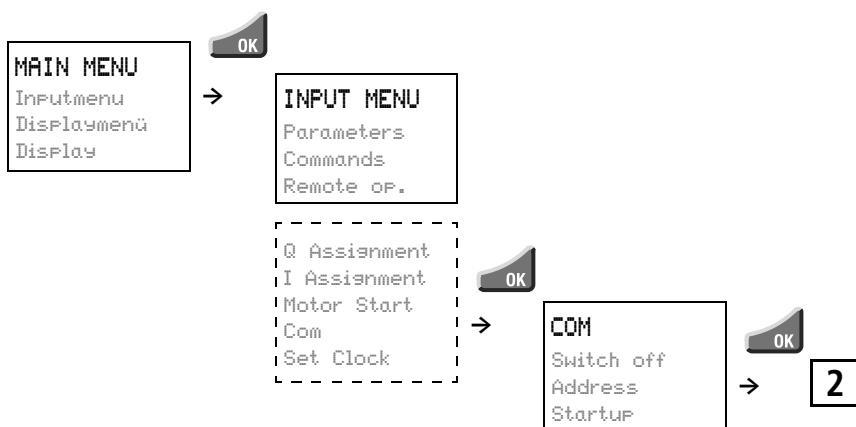
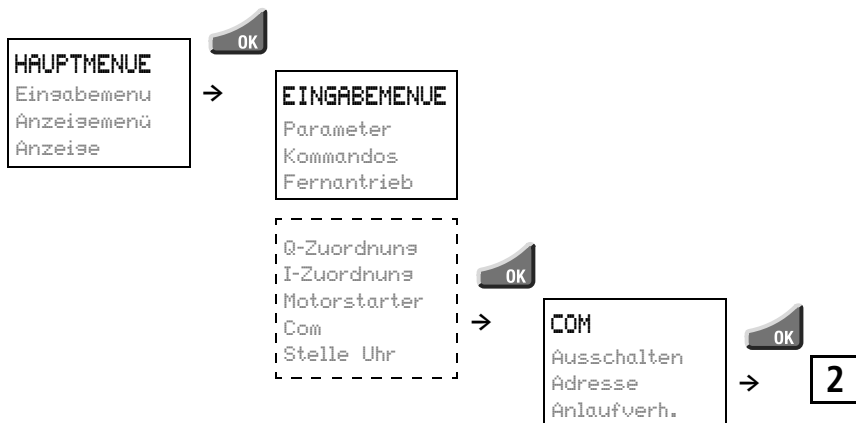
→ PROFIBUS-DP-Adresse 002 ... 126  
PROFIBUS-DP address 002 ... 126  
Adressage PROFIBUS-DP 002 ... 126  
Indirizzo PROFIBUS-DP 002 ... 126  
Adres PROFIBUS-DP 002 ... 126

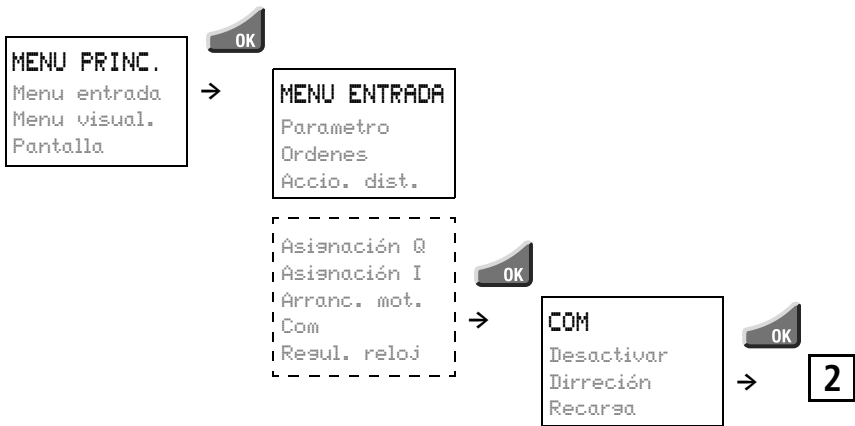
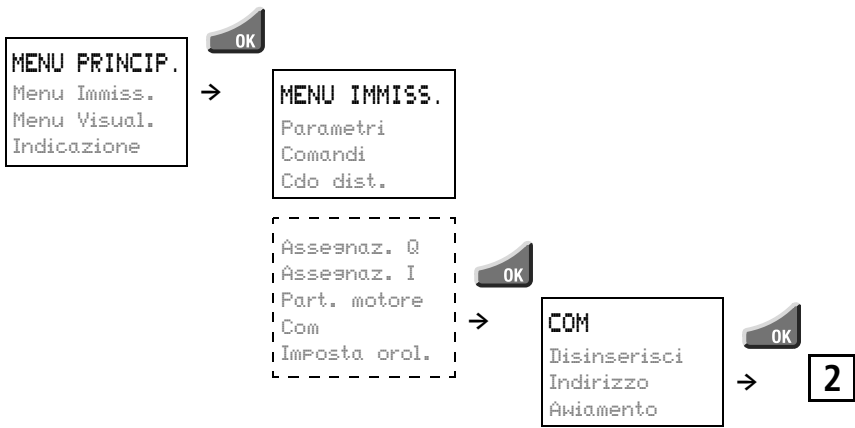
01/04 AWA1230-2123



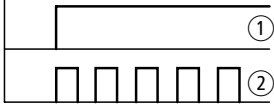
Adresse übernehmen – Accept address –  
Accepter adressage – Accettare indirizzo –  
Akceptacja

Abbruch – Exit – Quitter le menu – Cancellà – Anulowanie



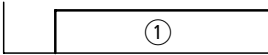


## POW-LED – POW LED – DEL POW – Dioda LED zasilania



- |   |   |
|---|---|
| <p>① Spannungsversorgung vorhanden, keine Kommunikation mit NZM-XDMI612</p> <p>② Spannungsversorgung vorhanden und Kommunikation mit dem NZM-XDMI612 in Ordnung</p> | <p>① Alimentazione OK, nessuna comunicazione con NZM-XDMI612</p> <p>② Alimentazione OK e comunicazione con NZM-XDMI612 attiva</p> |
| <p>① Power On, but no communication with NZM-XDMI612</p> <p>② Power On, and communication with NZM-XDMI612 OK</p>   | <p>① Zasilanie obecne, ale nie ma komunikacji z NZM-XDMI612</p> <p>② Zasilanie obecne, jest komunikacja z NZM-XDMI612</p>         |
| <p>① Présence de tension et aucune communication avec NZM-XDMI612</p> <p>② Présence de tension et la communication avec NZM-XDMI612 fonctionne.</p>                 |   |

## BUS-LED – BUS LED – DEL BUS – Dioda LED komunikacji



- |   |
|---|
| <p>① PROFIBUS-DP-Kommunikation vorhanden</p> <p>① PROFIBUS-DP communication active</p> <p>① Communication PROFIBUS-DP active</p> <p>① Comunicazione PROFIBUS-DP attiva</p> <p>① Komunikacja PROFIBUS-DP aktywna</p> |
|---|

## Abmessungen – Dimensions – Dimensioni – Wymiary [mm]

